



Brusel 7. července 2026
(OR. en)

8908/26

LIMITE

CORLX 435
CFSP/PESC 638
COAFR 120
CONUN 68
COARM 69
FIN 634

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2023/2147 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím stabilitu a politickou transformaci Súdánu

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2026/...

ze dne ...,

**kterým se mění nařízení (EU) 2023/2147 o omezujících opatřeních
vzhledem k činnostem narušujícím stabilitu a politickou transformaci Súdánu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/... ze dne ..., kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2023/2135 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím stabilitu a politickou transformaci Súdánu,¹⁺

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

¹ Úř. věst. L ..., ELI:

⁺ Pro Úř. věst.: prosím vložte datum přijetí a číslo rozhodnutí obsaženého v dokumentu ST 8906/26 a doplňte odpovídajícím způsobem poznámku pod čarou.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. října 2023 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2023/2135² a nařízení (EU) 2023/2147³ o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím stabilitu a politickou transformaci Súdánu. Tato opatření, včetně zákazu cestování, zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů některých fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů a zákazu zpřístupňovat finanční prostředky a hospodářské zdroje některým fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům.
- (2) U příležitosti tří let od vypuknutí války v Súdánu vydala dne 21. dubna 2026 vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku jménem Unie prohlášení. V prohlášení bylo zdůrazněno, že konflikt mezi súdánskými ozbrojenými silami (SAF), jednotkami rychlé podpory (RSF) a jejich přidruženými milicemi ničí životy a zbavuje obyvatelstvo nadějí, které vkládalo do revoluce z let 2018–2019. V prohlášení bylo uvedeno, že Unie využije všech dostupných nástrojů, včetně diplomacie a omezujících opatření, k prosazování míru, včetně dalších sankcí zaměřených na súdánskou válečnou ekonomiku.

² Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/2135 ze dne 9. října 2023 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím stabilitu a politickou transformaci Súdánu (Úř. věst. L, 2023/2135, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj>).

³ Nařízení Rady (EU) 2023/2147 ze dne 9. října 2023 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím stabilitu a politickou transformaci Súdánu (Úř. věst. L, 2023/2147, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj>).

- (3) Vzhledem k závažnosti situace v Súdánu přijala Rada dne ... rozhodnutí (SZBP) 2026/...⁺, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2023/2135 a zavádí zákaz přímého či nepřímého nákupu, dovozu nebo převodu zlata, pokud pochází ze Súdánu a bylo vyvezeno ze Súdánu do Unie nebo do třetí země, a zákaz přímého či nepřímého prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu určitého zboží, které by mohlo být použito k těžbě a využívání zlata v Súdánu, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Súdánu nebo pro použití v Súdánu.
- (4) Rada určila určité druhy zboží, které podle jejího názoru tvoří jádro procesu těžby a využívání zlata v Súdánu. Aby bylo možné řádně ukončit stávající příslušné smlouvy, je vhodné stanovit dočasnou výjimku ze zákazu prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu některých druhů tohoto zboží.
- (5) Daná opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie. K provedení rozhodnutí (SZBP) 2026/...⁺⁺ je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, aby bylo možné zajistit jeho jednotné uplatňování ve všech členských státech.
- (6) Nařízení (EU) 2023/2147 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

⁺ Pro Úř. věst.: prosím vložte datum přijetí a číslo rozhodnutí obsaženého v dokumentu ST 8906/26.

⁺⁺ Pro Úř. věst.: prosím vložte číslo rozhodnutí obsaženého v dokumentu ST 8906/26.

Nařízení (EU) 2023/2147 se mění takto:

1) V článku 1 se doplňují nová písmena, která znějí:

„i) „zprostředkovatelskými službami“:

- i) sjednávání nebo organizování transakcí týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, mimo jiné ze třetí země do jakékoli jiné třetí země, nebo
- ii) prodej nebo nákup zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, včetně těch, které se nacházejí jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země;

j) „financováním nebo finanční pomocí“ jakékoli opatření, bez ohledu na konkrétní zvolený prostředek, jímž dotčená osoba, subjekt nebo orgán podmíněně či nepodmíněně vyplatí nebo se zaváže vyplatit své vlastní finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, mimo jiné granty, půjčky, záruky, kauce, dluhopisy, akreditivy, dodavatelské úvěry, odběratelské úvěry, dovozní nebo vývozní zálohy a všechny druhy pojištění a zajištění, včetně pojištění vývozních úvěrů; platby, jakož i podmínky úhrady dohodnuté ceny za zboží nebo službu, uskutečněné v souladu s běžnou obchodní praxí, nepředstavují financování nebo finanční pomoc;

- k) „technickou pomocí“ jakákoli technická pomoc týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací, včetně ústní formy pomoci;“.

2) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 1a

1. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět zlato uvedené v příloze III, pokud pochází ze Súdánu a bylo vyvezeno ze Súdánu do Unie nebo do kterékoli třetí země po dni ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost].
2. Zakazuje se:
 - a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží v přímé či nepřímé souvislosti se zákazem uvedeným v odstavci 1;
 - b) poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím uvedeným v odstavci 1 pro jakýkoli nákup, dovoz nebo převod uvedeného zboží nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb v přímé či nepřímé souvislosti se zákazem uvedeným v odstavci 1.

3. Zakazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na zlato, které je nezbytné pro služební účely diplomatických misí, konzulárních úřadů či mezinárodních organizací v Súdánu, které požívají výsad podle mezinárodního práva.“

3) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 1b

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží, které může být použito k těžbě a využívání zlata a které je uvedeno v příloze IV, bez ohledu na to, zda pochází z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Súdánu nebo pro použití v Súdánu.
2. Zakazuje se:
 - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Súdánu nebo pro použití v Súdánu;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím uvedeným v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v Súdánu nebo pro použití v Súdánu.

3. Aniž jsou dotčeny požadavky na povolení podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821*, nevztahují se zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 na zboží určené pro humanitární účely, pro mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo v reakci na přírodní katastrofy.
4. Pokud jde o zboží kódu KN 2837 11 a aniž jsou dotčeny požadavky na povolení podle nařízení (EU) 2021/821, nevztahují se zákazy v odstavcích 1 a 2 tohoto článku do... [Úř. věst.: vložte prosím datum 6 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] na plnění smluv uzavřených před... [Úř. věst.: Vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost] nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, zprostředkování, technické pomoci, tranzitu a přepravy zboží dvojího užití (Úř. věst. L 206, 11.6.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj>).“

- 4) Doplnjuje se nová příloha III v souladu s přílohou I tohoto nařízení.
- 5) se Vkládá se nová příloha IV v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Radu
předseda/předsedkyně
